



# Kuphila nekukhubateka

African Storybook

Sibusiso Khumalo





Vincent ubika tindzaba temsakato lokutsiwa yi-RX Radio Station. Usetindlini tekusakata te-RX Radio kute arekhode luhlelo lwakhe.

Lamuhla, luhlelo lwaVincent lukhuluma ngebantfwana labaphila netinkinga temphilo letibucayi.

Ucocisana nabo kute atfole lokwentekile kubo kulesikhatsi selubhubhane lweCovid-19.





“Sanibonani emakhaya, lona nguVincent etindlini tekusakata te-RX Radio. Lamuhla, sivakashelwe nguMulalo, Ashley, kanye naLina,” kusho Vincent.

Tivakashi tiyatetfula.

Vincent uyachubeka, “Lubhubhane lweCovid-19 lube matima kakhudlwana kubantfu labaphila nekukhubateka. Ngisacela nitjele tilalele tetfu ngaloko.”



Mulalo uyacala, “Mine nginesifo lesingumahlalakhona lokutsiwa *spinal muscular atrophy*. Sihlasela imisipha yami – imilente yami, imikhono, kanye nekuphefumula.

Kube ngike ngangenwa ngulesifo se*Corona virus*, sahlngana nalesifo sami, bekutangibulala!  
Emaphaphu ami akasebenti kahle futsi njengobe lesifo sihlasela wona bekutawuphela ngami!”



Lina utsi, "Nami bengetfuke kakhulu. Nginesifo sesifuba lokutsiwa yi-*asthma*, lesihlasela emaphaphu ami.

Bengitsi nangikhwehlela nobe ngiphefumula kamatima, bengivele ngingati kutsi ngule *asthma* yini nobe yi*Corona virus*. Kube ike yangingena beyitawuba yimbi kakhulu esifubeni sami."





Ashley uyengeta, "Mine nginesifo lokutsiwa yi-*bipolar*. Sihlasela ingcondvo yami futsi kudzingeka nginatse emaphilisi ngenca yaso.

Ngaletinye tikhatsi ngitiva ngiphatseke kabi ngalokwecile, nobe ngitive ngitfukutsele ngalokwecile. Ngaletinye tikhatsi imiva yami igucugucuka masinyane. Kuba lukhuni kulawula indlela lengitiva ngayo."



“Siyabonga ngekuhlanganyela natsi loko lokwenteka ekuphileni kwenu. Kukhona yini lokuhle lokwenteka kini ngesikhatsi selubhubhane?” kubuta Vincent.

“Ngikhonile kucitsa sikhatsi nemndeneni wami. Besidlala umdlalo webhodi ndzawonye, bengikujabulela kakhulu loko,” kusho Lina.



“Nami ngibe nesikhatsi lesimnandzi nemndeni wami. Lokuhle kutsi bengikhona kutelapha ngisekhaya,” kuphendvula Mulalo.

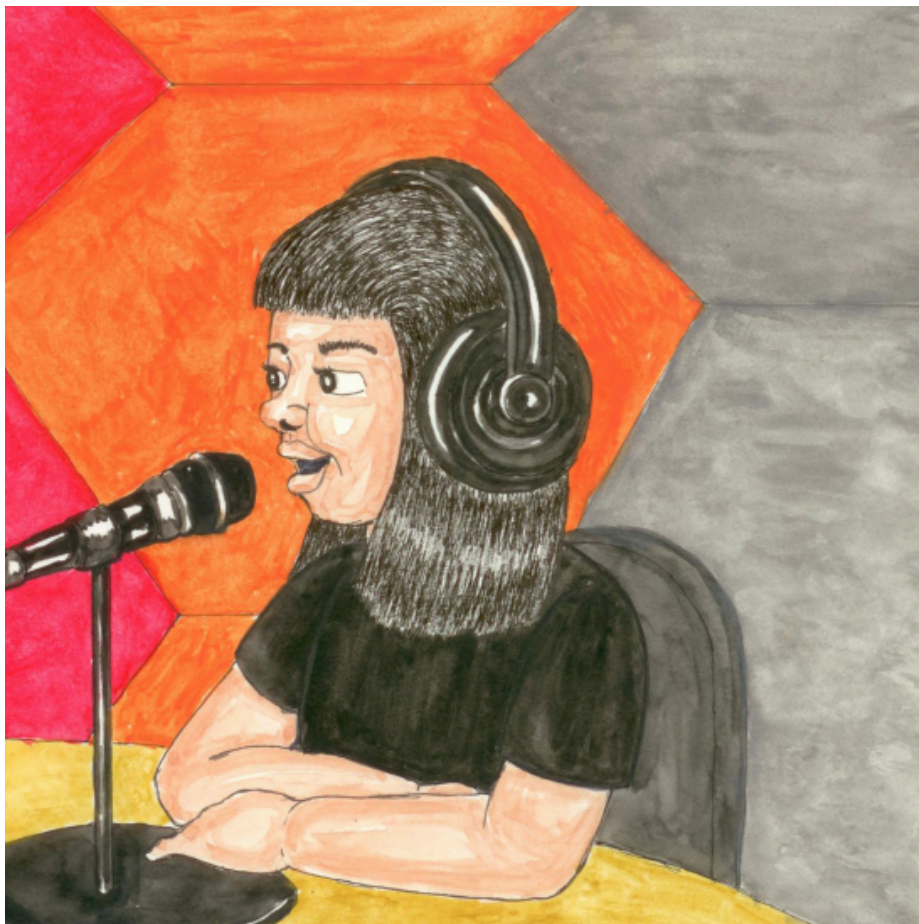
“Mine ngincume kusisebentisa kahle lesikhatsi nalelitfuba. Ngibe nemndeni wami. Ngiphindze ngasondzelana naNkulunkulu ngithantaza,” kusho Ashley.





Vincent ubuka liwashi elubondzeni. Bese utsi, “Mane nje sikhatsi setfu sesiyaphela!”

“Kulabanye bantfwana nabo lokutfolakale kutsi bayagula engcondweni nobe emtimbeni, ngumaphi emavi lasikhutsato leningabashiya nawo?” kubuta Vincent.



Ashley uphendvula kucala, “Bayabandlululwa bantfu labagula ngengcondvo.

Utsatfwa njengemuntfu lohlanyako nobe lotsandza kunakwa, futsi mine ngifuna lentfo leyo ishintje. Akusilo licala kutsi awutiva kahle.”



Lina uyavuma bese utsi, “Seluleko sami lesiya kulabanye kutsi tinakekele. Yehlisa umoya. Ngobe loko lokwentako nyalo ngiko lokusemandleni akho.”

Mulalo uyengeta, “Futsi ungapheli emandla! Tinkinga tikhona kepha usengawafeza emaphupho akho.”



## —Imibuto

1. Bhala inchazelo yalamagama: sifo, mahlalakhona, kubandlululwa.
2. Tfola emagama kulenzaba lasho: kakhulu, sikhutsato, litfuba.
3. Kusho kutsini 'kutfolakala kutsi ugula engcondvweni nobe emtimbeni'?
4. Ikhona yini intfo lenhle leyenteke kuwe ngesikhatsi selubhubhane?

---

Lencwadzi yetindzaba isekelwe embikweni wesiteshi semsakato lokutsiwa yi-RX. I-RX Radio siteshi semsakato sebantfwana lesikuintanethi, lesisungulwe saphindze sakhelwa bantfwana.

I-RX Radio isakatela e-Red Cross War Memorial Children's Hospital eKapa.

I-RX Radio isita bantfwana bacoce ngetinfo letibalulekile kubo.

[Vakashela i-RX Radio](#)



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



Your attribution should include the following:

Title: Kuphila nekukhubateka

Author/s: African Storybook

Translator/s: Simangele Khoza

Illustrator/s: Sibusiso Khumalo


Assurer/s: Mduduzi Benjie Shongwe

Language: Siswati



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

